



**Пятый пункт повестки дня: Достойный
труд в целях обеспечения мира,
безопасности и потенциала
противодействия бедствиям: пересмотр
Рекомендации 1944 года о занятости
в период перехода от войны к миру (71)**

**Доклады Комитета по занятости и
достойному труду в целях обеспечения
мира: акты, представленные для
принятия Конференцией**

1. В настоящем докладе содержатся тексты актов, представленных Комитетом по занятости и достойному труду в целях обеспечения мира, для принятия Конференцией:
 - A. Предлагаемая Рекомендация о занятости и достойном труде в целях обеспечения мира и потенциала противодействия.
 - B. Предлагаемая резолюция о занятости и достойном труде в целях обеспечения мира и потенциала противодействия.
2. В случае принятия Рекомендации Конференцией по ней будет проведено окончательное поимённое голосование на Конференции в соответствии со статьёй 19 2) Устава МОТ.
3. Доклад Комитета о ходе его работы размещён на веб-сайте Конференции в *Provisional Record 13-2* и представлен для принятия Конференцией с учётом поправок, которые члены Комитета могут внести до 18.00 23 июня 2017 года.

А. Предлагаемая Рекомендация о занятости и достойном труде в целях обеспечения мира и потенциала противодействия

Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на свою 106-ю сессию 5 июня 2017 года,

вновь подтверждая принцип, заложенный в Уставе Международной организации труда (МОТ) и касающийся того, что всеобщий и прочный мир может быть обеспечен, только если он строится на принципах социальной справедливости;

напоминая о Филадельфийской декларации (1944 г.), Всеобщей декларации прав человека (1948 г.), Декларации МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда и механизме её реализации (1998 г.) и Декларации МОТ о социальной справедливости в целях справедливой глобализации (2008 г.);

принимая во внимание необходимость пересмотра Рекомендации 1944 года о занятости в период перехода от войны к миру (71) в целях расширения её сферы охвата и предоставления отвечающих современным требованиям рекомендаций относительно роли занятости и достойного труда в процессе предотвращения, восстановления и обеспечения мира и потенциала противодействия в контексте кризисных ситуаций, возникающих по причине конфликтов и бедствий;

принимая во внимание последствия воздействия конфликтов и бедствий на бедность и развитие, права человека и его достоинство, достойный труд и жизнеспособные предприятия;

признавая важность занятости и достойного труда для обеспечения мира, предотвращения кризисных ситуаций, возникающих по причине конфликтов и бедствий, осуществления мер восстановления и укрепления потенциала противодействия;

признавая, что страны, принимающие беженцев, могут не быть в состоянии конфликтов и бедствий;

подчёркивая необходимость гарантий уважения прав человека и верховенства права, в том числе соблюдения основополагающих принципов и прав в сфере труда, а также международных трудовых норм, в частности тех, которые касаются занятости и достойного труда;

учитывая необходимость признания того, что кризис воздействует на женщин и мужчин по-разному, а также чрезвычайной важности гендерного равенства и наделения правами и возможностями женщин и девочек в процессе упрочения мира, предотвращения кризисов, осуществления мер восстановления и укрепления потенциала противодействия;

признавая важность разработки мер реагирования на кризисные ситуации, возникающие по причине конфликтов и бедствий, посредством социального

диалога и в процессе консультаций с наиболее представительными организациями работодателей и работников и, сообразно обстоятельствам, с заинтересованными организациями гражданского общества;

отмечая важность создания или восстановления благоприятной среды для развития жизнеспособных предприятий, принимая во внимание резолюцию и заключения о содействии жизнеспособным предприятиям, принятые Международной конференцией труда на 96-й сессии (2007 г.), и, в частности, для малых и средних предприятий в целях стимулирования процесса создания рабочих мест, экономического восстановления и развития;

подтверждая необходимость разработки и укрепления мер социальной защиты как средства предотвращения кризисов и обеспечения восстановления и потенциала противодействия;

признавая роль доступных и качественных государственных услуг в процессе экономического восстановления, развития, реконструкции, а также осуществления мер предупреждения и обеспечения потенциала противодействия;

подчёркивая необходимость международного сотрудничества и партнёрских отношений между региональными и международными организациями в целях обеспечения совместных скоординированных действий;

решив принять ряд предложений, касающихся занятости и достойного труда в целях обеспечения мира и потенциала противодействия, что является пятым пунктом повестки дня сессии;

решив придать этим предложениям форму рекомендации,

принимает сего шестнадцатого дня июня месяца две тысячи семнадцатого года следующую рекомендацию, которая может именоваться Рекомендацией 2017 года о занятости и достойном труде в целях обеспечения мира и потенциала противодействия.

I. ЦЕЛИ И СФЕРА ОХВАТА

1. В настоящей Рекомендации членам Организации представлены рекомендательные ориентиры относительно мер, которые предстоит принять по расширению занятости и достойного труда в целях предотвращения, восстановления и обеспечения мира и потенциала противодействия в контексте кризисных ситуаций, возникающих по причине конфликтов и бедствий.

2. Применительно к настоящей Рекомендации и опираясь на международно согласованную терминологию:

- a) термин «бедствие» означает событие любого масштаба, которое серьёзно нарушает жизнь местных общин или общества в результате сочетания опасных событий с имеющимся уровнем подверженности угрозе, уязвимости и потенциала и приводит, по отдельности или в сочетании друг с другом, к таким последствиям, как жертвы среди населения, а также материальный, экономический или экологический ущерб и воздействие
- b) термин «потенциал противодействия» означает способность системы, общины или общества, подверженного угрозам, противостоять последствиям угрозы, переносить их, приспосабливаться и адаптироваться к ним, трансформироваться

и своевременно и эффективно восстанавливаться, в том числе посредством сохранения и восстановления своих основополагающих структур и функций на основе управления рисками.

3. Применительно к настоящей Рекомендации термин «меры реагирования на кризис» относится ко всем мерам в отношении занятости и достойного труда, принятым в ответ на кризисные ситуации, возникающие по причине конфликтов и бедствий.

4. Настоящая Рекомендация относится ко всем работникам и лицам в поисках работы, а также ко всем работодателям во всех секторах экономики, пострадавших от кризисных ситуаций, возникших по причине конфликтов и бедствий.

5. Ссылки в тексте настоящей Рекомендации на основополагающие принципы и права в сфере труда, безопасность и гигиену труда и условия труда относятся и к работникам, участвующим в процессе осуществления мер реагирования на кризис, в том числе в ходе проведения экстренных мер реагирования. Ссылки в тексте настоящей Рекомендации на права человека, безопасность и гигиену труда в равной степени относятся к лицам, участвующим в волонтерских работах в рамках мер реагирования на кризис.

6. Положения настоящей Рекомендации не ограничивают прав и обязательств членов Организации, принятых ими в рамках международного права, в частности в отношении международного гуманитарного права, международного беженского права и права в области прав человека.

II. РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ

7. При осуществлении мер в сфере занятости и достойного труда в ответ на кризисные ситуации, возникающие по причине конфликтов и бедствий, и в целях проведения мер предупреждения члены Организации должны принимать во внимание следующее:

- a) содействие полной, продуктивной и свободно избранной занятости и достойному труду, что жизненно важно для упрочения мира, предупреждения кризисов, создания благоприятных условий для восстановления и обеспечения потенциала противодействия;
- b) необходимость соблюдения основополагающих принципов и прав в сфере труда, других прав человека и других соответствующих международных трудовых норм и важность содействия их реализации, а также учёт других международных актов и документов, сообразно обстоятельствам и сфере применения;
- c) важность эффективного административного управления и борьбы с коррупцией и круговой порукой;
- d) необходимость соблюдать национальные законы и политику и использовать местные знания, возможности и ресурсы;
- e) учёт характера кризиса и масштабов его последствий для потенциальных возможностей правительств, включая региональные и местные правительственные структуры, организаций работодателей и работников и других национальных и заинтересованных учреждений эффективно реагировать на него, при необходимости прибегая к международному сотрудничеству;

-
- f) необходимость бороться с дискриминацией, предрассудками и ненавистью по признакам расовой принадлежности, цвета кожи, пола, религиозных убеждений, политических взглядов, национальной принадлежности, социальных корней, инвалидности, возраста, сексуальной ориентации или по любым иным признакам;
 - g) важность соблюдения и содействия реализации принципа равенства возможностей и обращения для женщин и мужчин без какой-либо дискриминации;
 - h) необходимость уделять особое внимание определённым группам населения и отдельным лицам, которые становятся особенно уязвимыми в результате кризиса, в том числе детям, молодёжи, лицам из числа меньшинств, представителям коренных и ведущих племенной образ жизни народов, лицам с ограниченными возможностями, внутренне перемещённым лицам, мигрантам, беженцам и другим насильственно перемещённым за национальные границы лицам, но не ограничиваясь указанными категориями лиц;
 - i) важность выявления и мониторинга любых негативных и непреднамеренных последствий и недопущения усугубляющих факторов воздействия на людей, местные сообщества, окружающую среду и экономику;
 - j) необходимость содействия справедливому переходу к экологически устойчивой экономике как средству обеспечения устойчивого экономического развития и социального прогресса;
 - k) важность поддержания социального диалога;
 - l) важность обеспечения национального примирения, сообразно обстоятельствам;
 - m) необходимость международной солидарности, распределения обязанностей и разделения ответственности и сотрудничества в соответствии с международным правом;
 - n) необходимость тесной координации и согласованности усилий в области гуманитарной помощи и помощи в целях развития, а также содействия полной, продуктивной и свободно избранной занятости и достойному труду и возможностям получения доходов, при этом не допуская параллелизма в работе и дублирования мандатов.

III. СТРАТЕГИЧЕСКИЕ ПОДХОДЫ

8. Члены Организации должны применять последовательный многоплановый подход и проводить в жизнь согласованные и всеобъемлющие стратегии в целях упрочения мира, предотвращения кризисов и обеспечения восстановления и потенциала противодействия, которые бы гарантировали:

- a) стабилизацию источников средств к существованию и доходов посредством незамедлительных мер в сфере социальной защиты и занятости;
- b) содействие местному экономическому восстановлению в целях создания возможностей в сфере занятости и возможностей получения достойной работы, а также обеспечения социально-экономической реинтеграции;
- c) содействие стабильной занятости и достойному труду, социальной защите и социальной интеграции, устойчивому развитию, созданию жизнеспособных предприятий, в первую очередь малых и средних предприятий, переходу от

неформальной к формальной экономике, обеспечению справедливого перехода к экологически устойчивой экономике и доступа к государственным услугам;

- d) обеспечение проведения консультаций и поощрение активного участия организаций работодателей и работников в процессе реализации мер планирования, осуществления и мониторинга в целях обеспечения восстановления и потенциала противодействия, принимая во внимание, сообразно обстоятельствам, мнения заинтересованных организаций гражданского общества;
- e) осуществление оценок воздействия национальных программ восстановления, проводимых за счёт государственных и частных инвестиций, чтобы содействовать полной, продуктивной и свободно избранной занятости и достойному труду для всех женщин и мужчин, в частности для молодёжи и лиц с ограниченными возможностями;
- f) предоставление рекомендательной помощи и поддержки работодателям, с тем чтобы они принимали действенные меры по выявлению, предотвращению и смягчению рисков пагубных последствий для прав человека и трудовых прав, связанных с их оперативной деятельностью, продуктами, услугами или оперативной деятельностью, с которой они могут быть непосредственно связаны, а также по учёту того, как они реагируют на эти риски;
- g) применение гендерного подхода ко всем действиям антикризисного характера, связанным с разработкой, осуществлением, мониторингом и оценкой таких мер реагирования;
- h) формирование на национальном уровне экономических, социальных и правовых основ, содействующих прочному и устойчивому миру и развитию с соблюдением прав в сфере труда;
- i) поощрение социального диалога и коллективных переговоров;
- j) формирование или восстановление учреждений рынка труда, включая службы занятости, в целях обеспечения стабилизации и восстановления;
- k) расширение потенциальных возможностей правительств, включая региональные и местные органы власти и организации работодателей и работников;
- l) принятие мер, сообразно обстоятельствам, в целях социально-экономической реинтеграции лиц, которые пострадали в условиях кризиса, в первую очередь тех, кто ранее был задействован в вооружённых силах или формированиях, в том числе посредством программ профессионального обучения, нацеленных на обеспечение возможностей их трудоустройства.

9. Антикризисные меры, которые предстоит осуществить сразу же после окончания конфликта или бедствия, должны включать, сообразно обстоятельствам:

- a) скоординированную и всеобъемлющую оценку потребностей с чётко прослеживаемой гендерной направленностью;
- b) срочные меры реагирования, необходимые для удовлетворения основных потребностей и предоставления услуг, в том числе социальной защиты, поддержки доходов, незамедлительных мер в сфере занятости и возможностей получения доходов в отношении групп населения и отдельных лиц, которые становятся особенно уязвимыми в результате кризиса;

-
- с) помощь в максимально возможной мере со стороны государственных властей, поддерживаемых международным сообществом, с привлечением социальных партнёров и, сообразно обстоятельствам, заинтересованных организаций гражданского общества и местных общественных организаций;
 - d) обеспечение безопасных и достойных условий труда, включая предоставление личного защитного обмундирования и медицинской помощи, всем работникам, в том числе работникам спасательных и реабилитационных служб;
 - e) восстановление, в необходимых случаях, правительственных учреждений и организаций работодателей и работников, а также соответствующих организаций гражданского общества.

IV. ЗАНЯТОСТЬ И ВОЗМОЖНОСТИ ПОЛУЧЕНИЯ ДОХОДОВ

10. В процессе обеспечения восстановления и потенциала противодействия члены Организации должны принимать и проводить в жизнь всеобъемлющую и долгосрочную стратегию в сфере занятости в целях содействия полной, продуктивной и свободно избранной занятости и достойному труду для женщин и мужчин, принимая во внимание Конвенцию 1964 года о политике в области занятости (122), а также рекомендации, сформулированные в соответствующих резолюциях Международной конференции труда.

11. Члены Организации в процессе консультаций с наиболее представительными организациями работодателей и работников должны принимать более широкие меры в целях содействия полной, продуктивной и свободно избранной занятости и достойному труду и возможностям получения доходов, сообразно обстоятельствам, посредством:

- a) инвестиционных стратегий и программ, ведущих к расширению занятости, включая государственные программы в сфере занятости;
- b) местных инициатив в области экономического восстановления и развития с особым упором на обеспечении источников доходов как в сельских, так и в городских районах;
- c) формирования или восстановления благоприятной среды для жизнеспособных предприятий, включая содействие малым и средним предприятиям, а также кооперативам и другим инициативам социальной экономики, с особым акцентом на инициативы, содействующие расширению доступа к финансовым средствам;
- d) оказания поддержки жизнеспособным предприятиям, обеспечивающей бесперебойность деятельности, в целях поддержания и повышения уровня занятости и содействия созданию новых рабочих мест и возможностей получения доходов;
- e) содействия справедливому переходу к экологически устойчивой экономике как средству обеспечения устойчивого экономического роста и социального прогресса, а также создания новых рабочих мест и возможностей получения доходов;
- f) осуществления мер в поддержку социальной защиты и занятости, а также обеспечения соблюдения и содействия реализации основополагающих принципов и прав в сфере труда лиц, занятых в неформальной экономике, а также мер, стимулирующих переход работников и экономических единиц неформальной экономики в формальную экономику, принимая во внимание Рекомендацию 2015 года о переходе от неформальной к формальной экономике (204);

-
- g) оказания поддержки государственному сектору и содействия социально, экономически и экологически ответственным государственно-частным партнёрствам и другим механизмам повышения профессиональных навыков, расширения потенциальных возможностей и создания рабочих мест;
 - h) формирования стимулов для многонациональных корпораций, благоприятствующих сотрудничеству с национальными предприятиями в целях содействия продуктивной и свободно избранной занятости и достойному труду и осуществления контроля за соблюдением прав человека во имя обеспечения уважения прав человека и трудовых прав, принимая во внимание Трёхстороннюю декларацию принципов, касающихся многонациональных корпораций и социальной политики;
 - i) содействия занятости лиц, которые ранее были задействованы в вооружённых силах или формированиях, сообразно обстоятельствам.

12. Члены Организации должны разрабатывать и применять активную политику и программы на рынке труда с особым вниманием, уделяемым незащищённым и социально изолированным группам и группам населения и отдельным лицам, которые становятся особенно уязвимыми в результате кризиса, в том числе лицам с ограниченными возможностями, внутренне перемещённым лицам, мигрантам и беженцам, но не ограничиваясь указанными категориями лиц, сообразно обстоятельствам и в соответствии с национальными законодательными и нормативно-правовыми актами.

13. Реагируя на кризисные ситуации, члены Организации должны стремиться к обеспечению возможностей получения доходов, стабильной занятости и достойного труда для молодых женщин и мужчин, в том числе посредством:

- a) программ комплексной профессиональной подготовки, занятости и рынка труда, которые бы учитывали особое положение молодых людей, приступающих к трудовой деятельности;
- b) особых составных элементов в отношении занятости молодёжи в программах по разоружению, демобилизации и реинтеграции, которые бы включали психосоциологическое консультирование и другие практические меры по рассмотрению антисоциального поведения и проявлений враждебной неприязни в целях реинтеграции в гражданскую жизнь.

14. В случае кризиса, влекущего за собой появление большого числа внутренне перемещённых лиц, члены Организации должны:

- a) оказывать поддержку в отношении обеспечения источников доходов, профессионального обучения и трудоустройства для внутренне перемещённых лиц в целях содействия их социально-экономической интеграции и интеграции на рынке труда;
- b) обеспечивать потенциал противодействия и наращивать потенциальные возможности принимающих местных сообществ по расширению возможностей в области достойной занятости для всех в целях гарантирования того, чтобы источники средств к существованию и занятость местного населения сохранились, а их способность принимать внутренне перемещённых лиц повышалась;
- c) облегчать добровольное возвращение внутренне перемещённых лиц в места их происхождения и содействовать их реинтеграции на рынках труда, когда это позволяет ситуация.

V. ПРАВА, РАВЕНСТВО И НЕДОПУЩЕНИЕ ДИСКРИМИНАЦИИ

15. В процессе реагирования на проявления дискриминации, возникающей или усиливающейся в кризисных ситуациях, и при осуществлении мер по упрочению мира, предотвращению кризисов и обеспечению восстановления и потенциала противодействия члены Организации должны:

- a) соблюдать и содействовать реализации принципов равенства возможностей и обращения для женщин и мужчин без какой-либо дискриминации, принимая во внимание Конвенцию (100) и Рекомендацию (90) 1951 года о равном вознаграждении и Конвенцию (111) и Рекомендацию (111) 1958 года о дискриминации в области труда и занятий;
- b) уделять особое внимание домашним хозяйствам с единственным кормильцем, особенно если во главе них стоят дети, женщины, лица с ограниченными возможностями или лица пожилого возраста;
- c) принимать меры в обеспечение того, чтобы женщины, которые работали по найму во время кризиса и несли дополнительные обязательства, не теряли работу по возвращении в состав рабочей силы мужчин;
- d) принимать меры в обеспечение того, чтобы женщины наделялись правами и возможностями, позволяющими им действенно и полноценно участвовать в процессах принятия решений в контексте восстановления и обеспечения потенциала противодействия, и чтобы их потребности и интересы в приоритетном порядке учитывались в стратегиях и в мерах реагирования, а также чтобы права человека женщин и девочек соблюдались и защищались;
- e) предотвращать все формы гендерного насилия, включая изнасилование, сексуальную эксплуатацию и домогательства, и наказывать за них, а также защищать их жертв и оказывать им поддержку;
- f) уделять особое внимание созданию или восстановлению условий стабильности и социально-экономического развития для групп населения, которые в первую очередь страдают от кризиса, в том числе в интересах лиц из числа меньшинств, представителей коренных и ведущих племенной образ жизни народов, внутренне перемещённых лиц, лиц с ограниченными возможностями, мигрантов и беженцев, принимая во внимание Конвенцию (111) и Рекомендацию (111) 1958 года о дискриминации в области труда и занятий, а также другие соответствующие международные трудовые нормы и другие международные акты и документы, сообразно обстоятельствам;
- g) следить за тем, чтобы с лицами, принадлежащими к соответствующим меньшинствам, и с коренными и ведущими племенной образ жизни народами проводились консультации, в частности, через их представительные организации, если таковые существуют, и чтобы они напрямую участвовали в процессе принятия решений, особенно если населённым или используемым коренными или ведущими племенной образ жизни народами территориям и окружающему их пространству нанесён ущерб в результате кризиса и взаимосвязанных мер восстановления и обеспечения стабильности;
- h) гарантировать в процессе консультаций с организациями работодателей и работников, чтобы лицам с ограниченными возможностями, включая лиц, утративших трудоспособность в результате конфликта или бедствия, предоставлялись все возможности для реабилитации, образования, специализированной профориентации, профессиональной подготовки и переподготовки и трудоустройства,

принимая во внимание соответствующие международные трудовые нормы и другие международные акты и документы;

- i) следить за тем, чтобы права человека всех мигрантов и членов их семей, находящихся в стране, поражённой кризисом, соблюдались на равноправных с национальным населением условиях, принимая во внимание соответствующие национальные законоположения, а также соответствующие международные трудовые нормы и другие международные акты и документы, сообразно обстоятельствам.

16. В ходе борьбы с детским трудом, применяемым или усугубляющимся в результате конфликтов или бедствий, члены Организации должны:

- a) предпринимать все необходимые шаги в целях предотвращения, выявления и искоренения детского труда в процессе осуществления мер реагирования на кризис, принимая во внимание Конвенцию (138) и Рекомендацию (146) 1973 года о минимальном возрасте;
- b) принимать безотлагательные меры по предотвращению, выявлению и искоренению наихудших форм детского труда, включая торговлю детьми и их вербовку, для использования их в вооружённых конфликтах, принимая во внимание Конвенцию (182) и Рекомендацию (190) 1999 года о наихудших формах детского труда;
- c) предлагать программы реабилитации, социальной интеграции и обучения для детей и молодых людей, которые ранее были задействованы в вооружённых силах или формированиях, чтобы помочь им вновь включиться в гражданскую жизнь;
- d) гарантировать предоставление услуг по социальной защите в целях защиты детей, например, посредством безвозмездных социальных выплат в денежной или натуральной форме.

17. В ходе борьбы с принудительным или обязательным трудом, обусловленным кризисом или бедствием, или усугубившимся в результате этого, члены Организации должны принимать незамедлительные меры по выявлению и искоренению всех форм принудительного или обязательного труда, принимая во внимание Конвенцию 1930 года о принудительном труде (29) и Протокол к ней 2014 года, Конвенцию 1957 года об упразднении принудительного труда (105) и Рекомендацию 2014 года о дополнительных мерах в целях действенного пресечения принудительного труда (203).

VI. ОБРАЗОВАНИЕ, ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА И ПРОФОРИЕНТАЦИЯ

18. В ходе осуществления мер предотвращения и реагирования на кризисные ситуации и на основе принципа равенства возможностей и обращения между женщинами и мужчинами, девочками и мальчиками члены Организации должны обеспечивать, чтобы:

- a) не прекращалось или как можно быстрее возобновлялось общеобразовательное обучение и дети, в том числе из числа внутренне перемещённых лиц, мигрантов или беженцев, имели доступ к системе бесплатного, качественного государственного образования, в том числе благодаря международной помощи и согласно соответствующему международному праву и без какой-либо дискриминации на всех этапах кризиса и процесса восстановления;

-
- b) были доступны для детей и молодёжи программы второго шанса и в них учитывались основные потребности, возникающие в связи с временным прекращением обучения и профессиональной подготовки.

19. В ходе осуществления мер предотвращения и реагирования на кризисные ситуации члены Организации должны, сообразно обстоятельствам:

- a) составлять или адаптировать национальную программу общего образования, профессиональной подготовки, переподготовки и профессионально-технического обучения, в рамках которой оценивались и реально учитывались бы возникающие потребности в новых профессиональных навыках в связи с восстановлением и реконструкцией, в процессе консультаций с учебными и обучающими заведениями и организациями работодателей и работников, с полномерным привлечением к этому процессу всех заинтересованных государственных и частных сторон;
- b) корректировать общеобразовательные программы и учебные планы и осуществлять подготовку преподавателей и инструкторов в целях содействия:
 - i) мирному сосуществованию и примирению, преследуя цель мирного строительства и обеспечения потенциала противодействия;
 - ii) обучению по вопросам рисков бедствий, снижению их опасности, углублению осознания их последствий и управлению ими в целях восстановления, реконструкции и противодействия;
- c) координировать действия служб образования и профессиональной подготовки и переподготовки на национальном, региональном и местном уровнях, включая высшее образование, ученичество, профессионально-техническое обучение и обучение навыкам предпринимательства, и предоставлять возможность женщинам и мужчинам, образование или профессиональная подготовка которых стали невозможными или были прерваны, начинать или продолжать и завершать своё образование или профессиональную подготовку;
- d) расширять и адаптировать программы профессиональной подготовки и переподготовки с учётом потребностей всех лиц, трудовая деятельность которых была прервана;
- e) уделять особое внимание профессиональному обучению и наделению экономическими правами и возможностями пострадавшее население, в том числе лиц, проживающих в сельских районах и занятых в неформальной экономике.

20. Члены Организации должны гарантировать, чтобы женщины и девочки на основе принципа равенства возможностей и обращения получали доступ ко всем программам обучения и профессиональной подготовки, разработанным в целях обеспечения восстановления и потенциала противодействия.

VII. СОЦИАЛЬНАЯ ЗАЩИТА

21. В ходе осуществления мер реагирования на кризисные ситуации члены Организации должны в максимально сжатые сроки:

- a) стремиться обеспечить основной гарантированный доход, в частности, для лиц, лишившихся рабочих мест и средств к существованию в результате кризиса;

-
- b) создать, восстановить или расширить всеобщие системы социального обеспечения, а также другие механизмы социальной защиты с учётом национального законодательства и международных соглашений;
 - c) стремиться обеспечить реальный доступ к основным услугам здравоохранения и другим основным социальным службам, в частности для групп населения и лиц, ставших особо уязвимыми в результате кризиса.

22. С тем чтобы предотвращать кризисы, обеспечивать восстановление и потенциал противодействия, члены Организации должны устанавливать, восстанавливать или поддерживать минимальные уровни социальной защиты, а также прилагать усилия к тому, чтобы преодолевать пробелы в сфере их охвата, принимая во внимание Конвенцию 1952 года о минимальных нормах социального обеспечения (102), Рекомендацию 2012 года о минимальных уровнях социальной защиты (202) и другие соответствующие международные трудовые нормы.

VIII. ТРУДОВОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО, РЕГУЛИРОВАНИЕ ВОПРОСОВ ТРУДА И ИНФОРМАЦИЯ О РЫНКЕ ТРУДА

23. В процессе выхода из кризисных ситуаций члены Организации должны в ходе консультаций с наиболее представительными организациями работодателей и работников:

- a) пересматривать, разрабатывать, восстанавливать или совершенствовать трудовое законодательство, в случае необходимости, с учётом актов по охране труда и безопасности и гигиене труда в духе Декларации МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда и механизма её реализации (1998 г.) и в соответствии с применимыми международными трудовыми нормами;
- b) обеспечивать, чтобы трудовое законодательство способствовало расширению продуктивной и свободно избранной занятости и возможностей обеспечения достойного труда;
- c) формировать, восстанавливать или укреплять, в случае необходимости, систему регулирования вопросов труда, включая инспекцию труда и другие компетентные учреждения, принимая во внимание Конвенцию 1947 года об инспекции труда (81), а также систему коллективных переговоров и коллективных соглашений с учётом положений Конвенции 1949 года о праве на организацию и ведение коллективных переговоров (98);
- d) создавать, восстанавливать или укреплять, в случае необходимости, системы сбора и анализа информации о рынке труда, уделяя особое внимание группам населения, наиболее пострадавшим в результате кризиса;
- e) создавать или восстанавливать и укреплять государственные службы занятости, включая службы занятости в чрезвычайных обстоятельствах;
- f) обеспечивать нормативно-правовое регулирование частных агентств по трудоустройству, принимая во внимание Конвенцию 1997 года о частных агентствах занятости (181);
- g) содействовать синергии между всеми сторонами рынка труда, чтобы позволить местному населению в максимально возможной мере воспользоваться возможностями в области трудоустройства, появившимися в результате инвестиций на цели упрочения мира и процесса восстановления.

IX. СОЦИАЛЬНЫЙ ДИАЛОГ И РОЛЬ ОРГАНИЗАЦИЙ РАБОТОДАТЕЛЕЙ И РАБОТНИКОВ

24. Реагируя на кризисные ситуации, члены Организации должны в ходе консультаций с наиболее представительными организациями работодателей и работников:

- a) обеспечивать, чтобы все меры, предусмотренные настоящей Рекомендацией, разрабатывались или осуществлялись посредством социального диалога, учитывающего гендерные аспекты, принимая во внимание Конвенцию 1976 года о трёхсторонних консультациях (международные трудовые нормы) (144);
- b) формировать благоприятную среду для создания, возобновления работы или укрепления организаций работодателей и работников;
- c) поощрять, в случае необходимости, тесное сотрудничество с организациями гражданского общества.

25. Члены Организации должны признавать жизненно важную роль организаций работодателей и работников в процессе мер реагирования на кризисы, принимая во внимание Конвенцию 1948 года о свободе ассоциации и защите права на организацию (87) и Конвенцию 1949 года о праве на организацию и на ведение коллективных переговоров (98) и, в частности:

- a) оказывать помощь предприятиям, особенно малым и средним, осуществлять планирование бесперебойности своей производственной деятельности и проводить в жизнь меры по выходу из кризиса посредством профессиональной подготовки, консультирования и материальной помощи, а также за счёт обеспечения доступа к финансам;
- b) оказывать содействие работникам, в первую очередь тем, кто оказался в уязвимом положении в результате кризиса, предпринимать меры по выходу из кризиса посредством профессиональной подготовки, консультирования и материальной помощи;
- c) осуществлять меры в этом направлении посредством коллективных переговоров, а также другими способами ведения социального диалога.

X. МИГРАНТЫ, ЗАТРОНУТЫЕ КРИЗИСНЫМИ СИТУАЦИЯМИ

26. Учитывая, что особое внимание должно уделяться мигрантам, в первую очередь трудовым мигрантам, которые стали особо уязвимыми в результате кризиса, члены Организации должны принимать меры в соответствии с национальным законодательством и применимым международным правом в целях:

- a) искоренения принудительного или обязательного труда, включая торговлю людьми;
- b) содействия, сообразно обстоятельствам, интеграции мигрантов в принимающие сообщества благодаря их доступу к рынкам труда, в том числе создавая для них возможности обучения предпринимательству и получения доходов, а также посредством достойного труда;

-
- c) в целях защиты и обеспечения трудовых прав и безопасных условий для трудовых мигрантов, включая лиц, занятых на непостоянной основе, трудовых мигрантов-женщин, молодых работников-мигрантов и трудовых мигрантов с ограниченными возможностями во всех секторах;
 - d) должного учёта интересов трудовых мигрантов и их семей при формировании политики и программ в сфере труда, касающихся мер реагирования на конфликты и бедствия, сообразно обстоятельствам;
 - e) содействия добровольному возвращению мигрантов и их семей в условиях безопасности и достоинства.

27. В соответствии с рекомендациями, содержащимися в частях V, VIII и IX, члены Организации должны способствовать обеспечению равенства возможностей и обращения для работающих беженцев в отношении основополагающих принципов и прав в сфере труда и охвата соответствующих законодательных и нормативных правовых актов, в частности:

- a) просвещать беженцев относительно их трудовых прав и гарантий защиты, в том числе путём предоставления информации о правах и обязанностях работников и о средствах правовой защиты в случае их нарушения на языке, который они понимают;
- b) способствовать участию беженцев в деятельности представительных организаций работодателей и работников;
- c) принимать меры и содействовать кампаниям, нацеленным на борьбу с дискриминацией и ксенофобией на рабочем месте и на освещение положительных результатов участия беженцев в этих кампаниях, при активном участии организаций работодателей и работников и гражданского общества;
- d) проводить консультации и привлекать организации работодателей и работников и, при необходимости, другие соответствующие организации гражданского общества к решению вопросов, связанных с занятостью мигрантов.

XI. БЕЖЕНЦЫ И РЕПАТРИАНТЫ

Доступ беженцев к рынкам труда

28. Любые меры, принимаемые в соответствии с настоящей частью, в случае притока беженцев, зависят от:

- a) национальных и региональных условий, принимая во внимание применимое международное право, основополагающие принципы и права в сфере труда и национальное законодательство;
- b) проблем и трудностей, с которыми сталкиваются члены Организации с точки зрения наличия у них ресурсов и возможностей для эффективного реагирования с учётом потребностей, а также приоритетов наиболее представительных организаций работодателей и работников.

29. Члены Организации должны признавать исключительную важность справедливого распределения обязанностей и разделения ответственности. Они должны укреплять международное сотрудничество и солидарность в целях оказания предсказуемой, устойчивой и адекватной гуманитарной помощи и содействия в целях

развития в интересах наименее развитых и развивающихся стран, принимающих большое число беженцев, в том числе, чтобы реагировать на последствия для их рынков труда и обеспечивать их дальнейшее развитие.

30. Члены Организации должны принимать меры, сообразно обстоятельствам, направленные на:

- a) содействие самодостаточности путём расширения возможностей беженцев получать доступ к источникам доходов и участию на рынках труда, не допуская дискриминационного отношения к различным категориям беженцев, и таким образом, чтобы оказывать поддержку принимающим сообществам;
- b) формирование национальной политики и национальных планов действий, предусматривающих участие компетентных органов, ответственных за решение вопросов труда и занятости, и на проведение консультаций с организациями работодателей и работников в целях обеспечения защиты беженцев на рынке труда, в том числе в отношении доступа к достойным рабочим местам и к источникам доходов.

31. Члены Организации должны осуществлять сбор достоверной информации в целях оценки влияния беженцев на рынки труда и потребностей существующей рабочей силы и работодателей для оптимального использования профессиональных навыков и человеческого капитала, которыми обладают беженцы.

32. Члены Организации должны обеспечивать потенциал противодействия и возможности принимающих сообществ благодаря инвестициям в местную экономику и содействию полной, продуктивной и свободно избранной занятости и достойному труду, а также повышению уровня квалификации местного населения.

33. В соответствии с рекомендациями, содержащимися в частях IV, VI и VII, члены Организации должны привлекать беженцев к практическим действиям, предпринимаемым в отношении занятости, профессиональной подготовки и доступа к рынку труда, сообразно обстоятельствам, и, в частности:

- a) содействовать их доступу к системам профессионально-технического обучения, в частности, благодаря программам, осуществляемым МОТ и соответствующими заинтересованными сторонами, с тем чтобы совершенствовать их профессиональные навыки и давать им возможность в дальнейшем проходить переподготовку, принимая во внимание фактор их возможной добровольной репатриации;
- b) содействовать их доступу к рабочим местам в формальной экономике, программам получения доходов и предпринимательства путём обеспечения профессиональной подготовки и профессиональной ориентации, оказания помощи в вопросах трудоустройства, а также предоставления, в соответствующих случаях, разрешений на работу, пресекая тем самым распространение неформальных отношений на рынках труда в принимающих сообществах;
- c) содействовать признанию, аттестации, аккредитации и использованию профессиональных навыков и квалификаций беженцев посредством соответствующих механизмов, а также обеспечивать для них доступ к специализированной профессиональной подготовке и переподготовке, в том числе интенсивному языковому обучению;
- d) расширять потенциальные возможности государственных служб занятости и сотрудничество с другими поставщиками услуг, включая частные агентства по трудоустройству, в целях содействия доступу беженцев к рынку труда;

-
- e) прилагать конкретные усилия в поддержку включения в рынок труда беженцев из числа женщин, молодёжи и других лиц, оказавшихся в ситуации уязвимости;
 - f) содействовать, сообразно обстоятельствам, переносимости пособий, связанных с трудом и социальным обеспечением, в том числе пенсий, в соответствии с национальными нормативными положениями принимающей страны.

34. В соответствии с рекомендациями, содержащимися в частях V, VIII и IX, члены Организации должны способствовать обеспечению равенства возможностей и обращения для беженцев в отношении основополагающих принципов и прав в сфере труда и охвата соответствующих законодательных и нормативных правовых актов, в частности:

- a) просвещать беженцев относительно их трудовых прав и гарантий защиты, в том числе путём предоставления информации о правах и обязанностях работников и о средствах правовой защиты в случае их нарушения на языке, который они понимают;
- b) обеспечивать участие беженцев в деятельности представительных организаций работодателей и работников;
- c) принимать соответствующие меры, включая законодательные, и проводить кампании, нацеленные на борьбу с дискриминацией и ксенофобией на рабочем месте и на освещение положительных результатов участия беженцев в этих кампаниях, при активном участии организаций работодателей и работников и гражданского общества.

35. Члены Организации должны проводить консультации по вопросам доступа беженцев к рынкам труда и привлекать к участию в них организации работодателей и работников и другие соответствующие заинтересованные стороны.

36. Члены Организации должны оказывать поддержку принимающим странам в целях расширения их возможностей и обеспечения их потенциала противодействия, в том числе посредством оказания им содействия в области развития за счёт инвестиций в местные сообщества.

Добровольная репатриация и реинтеграция репатриантов

37. После того, как ситуация в области безопасности в стране происхождения беженцев в достаточной степени улучшилась, члены Организации должны сотрудничать в целях содействия добровольной репатриации беженцев в условиях безопасности и достоинства, а также благоприятствовать их реинтеграции на рынке труда, в том числе прибегая к помощи международных организаций.

38. Члены Организации должны сотрудничать с МОТ и соответствующими заинтересованными сторонами в процессе разработки специальных программ в интересах репатриантов, в целях содействия их профессионально-техническому обучению и реинтеграции на рынке труда.

39. Члены Организации должны сотрудничать, в том числе при содействии со стороны соответствующих международных организаций, в целях оказания поддержки социально-экономической интеграции репатриантов в стране их происхождения путём принятия, в соответствующих случаях, мер, изложенных в частях с IV по IX, таким образом, чтобы способствовать экономическому и социальному развитию местного населения.

40. Принимая во внимание принцип распределения обязанностей и разделения ответственности, Члены Организации должны оказывать поддержку странам происхождения в целях расширения их возможностей и обеспечения их потенциала противодействия, в том числе посредством оказания помощи в целях развития, путём инвестиций в местные сообщества, в которые реинтегрируются репатрианты, а также благодаря содействию полной, продуктивной и свободно избранной занятости и достойному труду.

XII. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, СМЯГЧЕНИЕ ПОСЛЕДСТВИЙ И ОБЕСПЕЧЕНИЕ ГОТОВНОСТИ

41. В первую очередь в странах, в которых отмечаются предсказуемые риски конфликтов или бедствий, члены Организации должны в процессе консультаций с организациями работодателей и работников и с другими заинтересованными сторонами принимать меры, нацеленные на обеспечение потенциала противодействия, по предупреждению, снижению степени последствий кризисов и обеспечению готовности к ним таким образом, чтобы благоприятствовать экономическому и социальному развитию и достойному труду посредством таких мер, как:

- а) выявление рисков и оценка угрозы человеческому, физическому, экономическому, экологическому, институциональному и социальному потенциалу на местном, национальном и региональном уровнях;
- б) управление рисками, включая планирование на случай чрезвычайных ситуаций, раннее предупреждение, меры по сокращению рисков и готовность к осуществлению мер реагирования в чрезвычайных обстоятельствах;
- с) предотвращение и смягчение пагубных последствий, в том числе посредством управления преемственностью производственной деятельности как в государственном, так и в частном секторах, принимая во внимание Трёхстороннюю декларацию принципов, касающихся многонациональных корпораций и социальной политики, и Декларацию МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда и механизме её реализации (1998 г.).

XIII. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

42. В процессе подготовки и осуществления мер реагирования на кризисные ситуации члены Организации должны укреплять сотрудничество и предпринимать надлежащие шаги посредством двусторонних и многосторонних договорённостей, в том числе в рамках системы Организации Объединённых Наций, международных финансовых учреждений и других региональных или международных механизмов, обеспечивающих скоординированность мер реагирования. Члены Организации должны в полной мере использовать существующие структуры и действующие учреждения и механизмы и укреплять их, сообразно обстоятельствам.

43. При осуществлении мер реагирования на кризис, включая поддержку со стороны региональных и международных организаций, основной акцент должен делаться на занятости, достойном труде и жизнеспособных предприятиях, и эти меры должны носить согласованный с соответствующими международными трудовыми нормами характер.

44. Члены Организации должны поддерживать сотрудничество для содействия оказанию помощи в целях развития и государственным инвестициям, и инвестициям частного сектора в реализацию мер реагирования на кризис, преследуя цель создания

достойных и продуктивных рабочих мест, развития предпринимательства и расширения самостоятельной занятости.

45. Международные организации должны укреплять межучрежденческое сотрудничество и согласованность своих действий по выходу из кризиса с учётом своих собственных мандатов, в полной мере используя соответствующие международные программы и договорённости политического характера.

46. МОТ должна играть ведущую роль в процессе оказания содействия своим членам по проведению в жизнь мер реагирования на кризис, делая основной акцент на аспекты занятости и достойного труда, содействия расширению занятости, интеграции на рынке труда или доступа к нему, сообразно обстоятельствам, наращивания потенциальных возможностей и институционального строительства в тесном сотрудничестве с региональными и международными учреждениями.

47. Члены Организации должны расширять международное сотрудничество, в том числе путём добровольного и систематического обмена информацией, знаниями, передовой практикой и технологическими новшествами в целях упрочения мира, предотвращения кризисов и смягчения их последствий, а также обеспечения восстановления и потенциала противодействия.

48. Должна осуществляться тесная координация действий и их взаимодополняемость в отношении всех мер реагирования на кризис, сообразно обстоятельствам, в частности, в плане взаимосвязей между гуманитарной помощью и помощью в целях развития, чтобы обеспечить полную, продуктивную и свободно избранную занятость и достойный труд в целях упрочения мира и обеспечения потенциала противодействия.

XIV. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

49. Настоящая Рекомендация заменяет собой Рекомендацию 1944 года о занятости в период перехода от войны к миру (71).

В. Предлагаемая резолюция о занятости и достойном труде в целях обеспечения мира и потенциала противодействия

Генеральная конференция Международной организации труда, собравшаяся на свою 106-ю сессию 2017 года,

приняв Рекомендацию 2017 года о занятости и достойном труде в целях обеспечения мира и потенциала противодействия, которая заменяет собой Рекомендацию 1944 года о занятости в период перехода от войны к миру (71),

напоминая о принципе, заложенном в Уставе Международной организации труда (МОТ) и касающемся того, что всеобщий и прочный мир может быть обеспечен, только если он строится на принципах социальной справедливости;

признавая важность занятости и достойного труда для обеспечения мира, предотвращения кризисных ситуаций, возникающих по причине конфликтов и бедствий, осуществления мер восстановления и укрепления потенциала противодействия;

подчёркивая необходимость международного сотрудничества и партнёрских отношений для координации усилий, прилагаемых к осуществлению мер реагирования на кризисы, возникающие по причине конфликтов и бедствий;

принимая во внимание тот факт, что успех Рекомендации будет зависеть от её действенной популяризации и применения,

1. Предлагает правительствам, работодателям и работникам полномерно проводить в жизнь положения Рекомендации 2017 года о занятости и достойном труде в целях обеспечения мира и потенциала противодействия.

2. Предлагает Административному совету Международного бюро труда поручить Генеральному директору разработать стратегию и план действий в целях содействия и оказания поддержки осуществлению Рекомендации, в том числе посредством:

- a) выделения ресурсов в рамках существующих и будущих программ и бюджетов, а также мобилизации внебюджетных ресурсов для проведения совместно с трёхсторонними участниками работы по реализации Рекомендации;
- b) инициатив в области информационной-разъяснительной деятельности, агитационных материалов и соответствующих мероприятий по техническому содействию в интересах трёхсторонних участников в процессе претворения в жизнь принципов и мер, предусмотренных Рекомендацией.

3. Поручает Генеральному директору привлечь к настоящей Рекомендации внимание соответствующих международных и региональных организаций и поощрять сотрудничество и партнёрские отношения с этими организациями, обеспечивая тем самым координацию политики и инициатив, направленных на содействие занятости и достойному труду в целях предотвращения кризисов, возникших в результате конфликтов и бедствий, и реагирования на них.